



SANCHEZ INTERNACIONAL CUENTOS DEL DRAGON

2011/2012

655 Sir Galahad Drive, Lafayette, CO

Tel. Oficina: 720-561-7300

email: bvsd.sae@bvsd.org

Octubre

11/Martes	Junta del PTA—5:30 p.m.
13/Jueves	Día de la Foto Individual
14/Viernes	NO HAY CLASES—Día de Desarrollo Profesional
18/Martes	Presentación de Padres Cielo Azul—Biblioteca Sanchez—6:00pm
17/18/19/20	Período de Juntas de Padres/Maestros—El maestro de su niño Le informará qué día
26/Miércoles	Junta de la Comunidad de Sanchez—6:00 p.m.
31/Lunes	Asamblea de IB—1:15 p.m.-2:00 p.m.



Noviembre

4/Viernes	Final del 1er Trimestre
8/Martes	Junta del PTA—5:30 P.M.
11/Viernes	NO HAY CLASES—Día de los Veteranos
17/Thurs	Fotos, segunda toma
18/Fri	Asamblea IB—8:15 a.m.
21-25	NO HAY CLASES—Vacaciones de Día de Acción de Gracias
28/Mon	Prueba de la Vista y del Oído—K,1ro,2do,3ro,5to (4to grado NO)

Queridas Familias de Sanchez:

Las hojas estan cambiando y las mañanas son frescas, pero el Otoño todavía no ha llegado oficialmente. Sin duda llegará cuando menos lo esperemos, de manera que, tengo algunos recordatorios que darles en relación al clima más frío. Si llueve, nieva, o baja la temperatura más allá de 20 grados, metemos a los niños al edificio antes de que empiecen las clases. Mientras que los maestros se preparan para iniciar su día, les pedimos a lo estudiantes que esperen en el pasillo, donde ellos pueden leer un libro o hablar en voz baja. Habrá supervisión del personal. Si usted decide entrar con su niño, debe registrarse en la oficina y recibir un pase de visitante. Es muy importante mantener las medidas de seguridad diariamente; nunca queremos que gente extraña entre al edificio sin avisar. Por favor ayúdenos a mantener la seguridad de los niños registrandose siempre en la oficina antes de entrar al edificio principal.

Seguridad:

La Primavera pasada nos otorgaron una beca de Escuela Segura en conjunto con La Ciudad de Lafayette para instalar medidas de seguridad vial alrededor de la escuela. Mil gracias la presidenta de la Junta de Padres de Familia (PTA), Jenny Conlon quien consiguió la beca. Vamos a tener nuevos señalamientos alrededor de la escuela y áreas para cruzar mejor señaladas a lo largo de South Boulder Road y Merlin Drive, así como en otros puntos clave. Este es un buen momento para recordarles de la seguridad vial antes y después de la escuela. Los padres pueden dejar a sus estudiantes enfrente de la escuela en solo dos secciones en Sir Galahad Drive que se localizan a los lados del área de autobús. La parada del autobús se encuentra claramente señalada con blanco y en las banquetas con color amarillo. Esta es una zona para que los niños se bajen, no de estacionamiento; esta zona sera señalada como zona de Abrazo y Vamonos. Los padres pueden estacionarse a lo largo de Merlin Drive o en el estacionamiento de la escuela. Estacionarse al Sur Oeste de la escuela sobre Merlin Drive ha venido funcionando muy bien para los padres y para los estudiantes. Hay una entrada al patio de la escuela de ese lado y los alumnos tienen rápido acceso al salón. También estamos trabajando con el distrito para un posible cambio de la calle Sir Galahad Drive a un sólo sentido, hacia el Sur. Después de una reunión con los representantes de la Ciudad de Lafayette, creemos que esto ayudará con los congestionamientos de tráfico a la hora de la entrada y de la salida de la escuela y también evitará que los conductors realicen las, tan inseguras, vueltas en U enfrente de la escuela. Por favor, no deje de asistir a la junta comunitaria para discutir estos cambios de tráfico vehicular el 26 de octubre a las 6:00 p.m.

Mejoras Escolares:

El Equipo de Liderazgo de Padres de Familia se reunirá el 26 de septiembre para discutir el enfoque de la escuela para cumplir con los lineamientos del estado que requieren que cada escuela cuente con una Comisión de Responsabilidad. El grupo acordó cambiar a Comisión Escolar de Responsabilidad (SAC, por sus siglas en Inglés). SAC es un grupo oficial en el cual la comunidad puede involucrarse en mejorar la educación en la escuela. Este grupo lo conforman tres padres, un maestro, un miembro del PTA, un miembro de la comunidad y la directora. El grupo se reunirá cada tres meses a lo largo del año en fechas siguientes: Octubre 17, Enero 23, Marzo 19 y Mayo 21 a las 4:00p.m. En la sala de juntas de la escuela. Aquellas personas que esten interesadas se les invita a participar. Además, usted recibirá reportes periódicamente sobre el avance de las mejoras.

Día de Brujas:

Vamos a tener una fiesta de disfraces el Día de Brujas el 31 de octubre. Si usted prefiere que su hijo no participe, favor de avisarle a su maestro (a) y le facilitaremos alguna otra actividad. Se permitirá a los niños disfrazarse a la 1:00 p. m. El festival comienza a la 1:15 p. m. con nuestra asamblea mensual IB donde los estudiantes tendrán la oportunidad de presumir sus disfraces en desfile en el gimnasio. Después de la asamblea los estudiantes regresan a sus salones para las fiestas. Su maestro le dará información detallada sobre las actividades en las fiestas posteriormente.

Acerca de los disfraces, este criterio ayuda a que todos nos sintamos seguros:

Que los disfraces se puedan poner encima de la ropa. No se pinten la cara, ni se pongan spray, ni mascararas, ni objetos
Que los disfraces sean propios de la edad. Absolutamente no armas de ninguna clase, ni disfraces violentos

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud, por favor, llámeme. ¡Gracias por este gran comienzo del año escolar!

Trabajando en equipo,

Doris Candelarie, Ph.D.
Directora





Noticias del PTA

Esperamos que todos hayan recibido el boletín del PTA donde se mencionan los grandes eventos y actividades que estamos preparando para los próximos meses. Hay tantas maneras de participar en la escuela y su participación es clave para que sus hijos tengan éxito en la escuela. Las juntas del PTA se realizan cada Segundo Martes de mes de 5:30-6:30 en la biblioteca de la escuela, hay guardería sin ningún costo. Venga u conozca a otros padres, entérese de lo que está pasando en la escuela, hable de lo que le preocupa o felicita al personal cuando crea que las cosas van saliendo bien.

Nos esforzamos para fomentar relaciones comunitarias muy estrechas. Algunos negocios locales apoyan a nuestra escuela. Karz *drive-in* en la South Public Road ofrece un 10% de descuento a todos los estudiantes que presenten su credencial de la escuela.

Gracias a todos los que vinieron a la noche familiar de Karz. Los niños y las familias se divirtieron conviviendo y recaudamos algo de dinero para las excursions.

Gracias a todos los padres que ayudaron con la Feria del Libro, especialmente a Jenny Conlon, Nichol Mattson y Jane Sprague por trabajar en la caja y ayudar a montar y desmontar las mesas. La Feria del Libro no habría sido possible sin su ayuda. Pudimos recaudar \$470 en dólares Scholastic para que la escuela compre libros para la biblioteca. Nuestros mejores deseos para que nuestros estudiantes tengan un año muy exitoso.

Representante DPC

¡Represente a nuestra escuela en el Consejo Escolar de Padres (DPC)! Los representantes del DPC se reúnen con el Superintendente cada mes, interactuando con otros padres en cualquier tema de importancia para las escuelas y para el distrito. DPC también organiza presentaciones del distrito o de algún conferencista externo. Algunos temas incluyen seguridad infantil, asuntos de futuras legislaciones y elecciones, presupuesto y el Proyecto Escolar. El enfoque principal es presentar información importante al DPC y al Superintendente y traer información relevante a la escuela. El grupo se reúne cada tercer miércoles de cada mes de 6:30-8:30 p. m. en el distrito escolar que se localiza en 6500 East Arapahoe Road, Boulder, CO 80301.

De su Técnico en Computación

Por favor recuerde que nuestra escuela adquirió Dreambox y que usted tiene acceso a este programa desde su casa. Su niño puede practicar Matemáticas en cualquier momento en la computadora de su casa. Comuníquese conmigo si necesita ayuda para registrarse o para usar este excelente programa.

Roger Torres
Técnico en Computación de Sanchez
Roger.Torres@BVSD.org
Ext. 720-561-7361



EL RINCÓN DEL CONSEJERO

Tenemos algunos programas muy atractivos en Sanchez Internacional en las próximas semanas. Para cuando usted esté leyendo esto, el Día de caminar a la Escuela ya habrá pasado.



El Día Internacional Caminar a la Escuela comenzó como una manera de motivar a las familias para que hagan ejercicio y para hacer conciencia de nuestro medio ambiente y ver a la comunidad de nuevas maneras que no nos damos cuenta con la prisa de llegar a la escuela cuando vamos en el carro o el autobus. Sanchez Internacional siempre ha tenido un gran número de participantes en estos programas. Un especial agradecimiento para Ms. Kayser, Mrs. Conlon y al PTA por ayudar y apoyar este programa.

También, esta semana y la próxima vamos a recolectar zapatos. Estos zapatos serán reciclados en juegos para el patio escolar, o reusados en el extranjero. Puede depositar sus donaciones en los cajones que se encuentran a la entrada cerca de la oficina. Se aceptan zapatos en cualquier estado.

Puente Cielo Azul presentará un taller para padres el Martes, 18 de octubre a las 6:00 p. m. Puente Cielo Azul es un Centro de Apoyo para Niños y Familias especializado en abuso y negligencia. Este taller se enfoca en cómo crear hogares seguros, que hacer con reportes de abuso infantil, cómo crear un plan de seguridad familiar, así como estrategias para proteger a su niño de cualquier abuso. Es un taller muy poderoso con herramientas para mantener segura a su familia. El año pasado este taller hizo su prueba piloto en Sanchez y han escuchado nuestras comentarios para hacerlo más adecuado este año. El taller se presenta en Inglés y en Español. Se ofrecerán bocadillos. El servicio de guardería no será ofrecido y el tema no es apropiado para niños. .

El **Festival de Shakespeare de Colorado** también presentará Décima-segunda Noche a los alumnos de 3ro a 5to grados el 12 de octubre. Esta es una presentación especial que pocas escuelas tienen la suerte de recibir. Al final los actores van a los salones de clases y hablan de seguridad y acoso. Usted puede revisar la copia de temario en la oficina.

Como usted puede ver, tenemos una variedad de eventos este mes de Octubre para mantener a sus niños seguros y aprendiendo.

"Con frecuencia...el **clavo intacto no se da cuenta del papel tan importante que él juega en el gran esquema de las cosas, y nunca se le da crédito. Es el clavo que **fal**ta el que causa la caída de grandes imperios."** Bill Whillingham

Victor Carl Sanchez
Consejero Escolar
carl.sanchez@bvsd.org

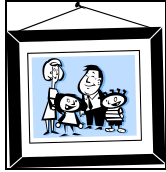


SEA SOCIO COMUNITARIO con

Target. Cada vez que utilice su tarjeta de crédito Target, ésta tienda donará a nuestra escuela un porcentaje. Si usted ya cuenta con una tarjeta de crédito

Target, solo necesita acudir a Servicio al Cliente y añadir Sanchez.

¡Sanchez acaba de recibir \$207.15 a través de esta afiliación!



¡LO LOGRAMOS!

Alicia Sanchez es ahora una Escuela con Bachillerato Internacional (IB) totalmente autorizada.

En mayo del 2011, nuestra escuela se convirtió en la cuarta escuela del distrito en recibir tal distinción. Ahora somos parte de IBO, una organización mundial, que autoriza a las escuelas que cumplen criterios muy estrictos y están dedicadas a asistir a los estudiantes del Siglo XXI a prepararse para participar activamente en un viaje de aprendizaje continuo.

El Programa Primeros Años (PYP) fue establecido para los niños de 3 a 12 y se enfoca en el desarrollo integral del niño como alguien lleno de curiosidad por aprender, tanto dentro como fuera del salón de clases.

El programa IB va a la par con los altos niveles de pensamiento que promueven el distrito y el estado, así como con la conciencia internacional, las actitudes positivas y experiencias de aprendizaje de la vida real.

Para mayor información, por favor vea el sitio de internet de IBO del programa @ www.ibo.org o llame a Terri Mitchell, IB Coordinadora en Sanchez o terri.mitchell@bvsd.org o al teléfono 720.561.7315.

Centro de Recursos Familiares Sanchez

¡Un cordial saludo del Centro de Recursos Familiares Sanchez! Contamos con tantos programas y oportunidades que se ofrecen a través de este centro que nos gustaría resaltar algunos que están planeados para el mes de Octubre.

Creando Comunidad en la Escuela Internacional Sanchez

Ya vamos conociendo a todas las maravillosas nuevas familias aquí en Sanchez y ahora que el año escolar ha arrancado nos encantaría tener la oportunidad de ayudar a nuestras familias a relacionarse entre sí y con nosotros de manera regular. Con esto en mente, comenzaremos un *Café de la Comunidad* una vez al mes para que los padres de familia ¡tengan la oportunidad de reunirse! Las fechas del *Café de la Comunidad* son:

Octubre 28 a las 8:00 am en la biblioteca

Noviembre 18 a las 9:00 am después de la Asamblea IB

Diciembre 16 a las 9:00 am después de la Asamblea IB

Si usted está interesado en colaborar como voluntario con el *Café de la Comunidad* por favor comuníquese con Ashley al 720-561-7347. ¡Queremos verlos por aquí!

Fortalecimiento Familiar

¡La paternidad es uno de los trabajos más difíciles que a usted le apasionará! Y es por esa razón que debemos informarnos tanto como sea posible. Por favor, busque en la Carpeta de los Virenes de su hijo el anuncio de las clases Amor y Lógica que se ofrecen aquí en Sanchez. Este es un curso muy interesante que le ayudará a establecer límites con amor de manera que le enseñe a sus hijos como hacer mejores elecciones.

Algunas veces las familias quieren resolver un asunto en particular relacionado con su niño, en lugar de asistir a una serie de clases. En Sanchez todas las familias son elegibles para una sesión gratuita de Asesoría en Paternidad. Si a usted le gustaría recibir apoyo para poder ayudar a su hijo en cómo manejar sus sentimientos, fomentar una relación más pacífica con sus hermanos o para saber cómo ayudar a su hijo a ser más exitoso a la hora de hacer la tarea, nuestra Coordinadora Ashley Randall le puede ayudar con mucho gusto al 720-561-347 (hay interpretes disponibles).

Educación par Adultos

Cuando les ponemos el ejemplo a nuestros niños de que estamos comprometidos con la educación, se ha comprobado que ellos tienen más éxito en la escuela. Es por eso que ofrecemos una serie de clases para adultos aquí en Sanchez.

Incluyendo clases par obtener el GED, clases de Inglés a muy bajo costo o gratuitas. Aún tenemos cupo, así que por favor llame a Isela si usted está interesado en inscribirse al 720-561-7338.

OBJETOS PERDIDOS

¿Su hijo ha perdido su suéter, su lonchera, sus lentes, etc. aquí en la escuela?

Revise en el area de Objetos Perdidos localizada en al oficina. Hay muchos artículos extraviados. Vamos a donar al Centro Comunitario de Sister Carmen aquellos que no sean reclamados al final del mes.



La Red de Participación de Padres presenta:

Desarrollo durante los años de la Primaria

Lectura y el Éxito en la Primaria

Por el Dr. Jan Hittelman

Todos tenemos nuestro lado fuerte y nuestro lado flaco. Ya sean, nuestras habilidades intelectuales, nuestros procesos audiológicos o visuales, o bien nuestras habilidades físicas, todos tenemos áreas fuertes y áreas que son un reto. Este es el caso también en términos de destrezas académicas para niños en edad escolar. Mientras que algunos niños son excelentes en Matemáticas, otros pueden mostrar gran destreza en escritura. Sin embargo. La habilidad académica más importante es la lectura. La lectura es esencial para todas las materias y para cuando llegan al tercer grado se ha demostrado que el nivel de lectura se relaciona directamente con una variedad de resultados, incluyendo el éxito académico, oportunidades vocacionales y asistencia a las universidades. Siempre es lamentable ver a un niño con problemas para leer que disfruta y es excelente en Matemáticas y que se le arrebatara esa oportunidad de tener éxito cuando se le enseñan los problemas razonados de matemáticas que requieren gran habilidad de lectura.

También sabemos que la participación de los padres es directamente proporcional al éxito de sus hijos en la escuela. Un meta-análisis de 77 estudios encontró que los padres que tenían una alta participación en la educación de sus hijos, impactaban positivamente los resultados de su educación, sus calificaciones y sus logros académicos (Proyecto de Harvard de Investigación de Familias, 2005) Además, cuando vieron los componentes específicos de participación, el *leer con sus hijos* surgió como uno de los factores más importantes. Dado que los padres no tienen un entrenamiento en cómo enseñar a leer, ¿cuál es la mejor manera de ayudar a sus hijos a ser buenos lectores, particularmente si ya están batallando con la lectura?

Para aprender más sobre estrategias de paternidad efectiva para ayudar a su hijo a ser un buen lector, traigale a su hijo de edad escolar un libro divertido y participe en nuestro próximo taller Caminos hacia la Paternidad Exitosa:

Qué: Fortaleciendo la habilidad y la confianza en la Lectura

Cuándo: Lunes, Octubre 24, 6:30-8:00pm

Dónde: Biblioteca Meadows Branch (4800 Baseline Rd, Boulder)

Facilitadora: Iris Lee, Directora, Dreamcatcher Direct Instruction Centers

Costo: GRATIS

Más info: www.BPSBoulder.com

PROXIMO EVENTO DE PEN:

El agresor, el agredido y el que está ahí

Rompiendo el Círculo de Violencia Creando Círculos de Cariño

Barbara Coloroso, Conferencista/Escritora

www.kidsareworthit.com

Miércoles, Octubre 19, 6:30-8:30pm



INFORMACION SOBRE SUSPENSION DE CLASES

El Otoño ha llegado y el cambio de estaciones nos recuerda que las inclemencias del tiempo pueden resultar en cierre de escuelas por uno o mas días. Todos necesitamos planear con anticipación para estar listos en caso de que eso suceda.

Las autoridades del distrito escolar tienen la responsabilidad de mantener las escuelas operando, excepto bajo condiciones de clima extremas. En caso de clima extremadamente inclemente, los padres tomarán la decisión sobre la asistencia o llegada tarde de sus hijos. La falta o llegada tarde será justificada con simplemente avisar, ya sea personalmente, por teléfono o escribiendo una nota dirigida a la escuela.

Ocasionalmente, el clima es tan severo que es necesario cerrar las escuelas en todo o en parte del distrito. Cuando esto ocurre, es extremadamente importante que los padres que trabajan arreglen con anticipación el cuidado de sus hijos; acordar con un vecino; en una guardería; pedir permiso en el trabajo (de ser posible); hablar con un algún jovencito vecino que tampoco tenga clases; etc. Es muy importante que hagan estos arreglos desde ahora, ya que el tiempo es impredecible y con frecuencia nos pegan tormentas temprano en el año escolar. **El sitio de internet del distrito continúa siendo la fuente oficial de notificación de cierre de escuelas www.bvsd.org.**

Cuando sea necesario cerrar escuelas, el distrito inmediatamente se comunicará a las siguientes estaciones de radio y TV:

KWGN-TV	CANAL 2	KBCO	97.3 FM
KCNC-TV	CANAL 4	KBPI	106.7 FM
KMGH -TV	CANAL 7	KGNU	88.5 FM
CANAL 8	KHOW	630 AM	
KUSA-TV	CANAL 9	KKZN	760 AM
FOX 31 NEWS	CANAL 13	KOA	850 AM
KPTT	95.7 FM		
KRFX	103.5 FM		
KTCL	93.3 FM		

Del Liderazgo Escolar de BVSD

Creciendo Boulder en Octubre 15

Nuestro evento anual celebra la participación ciudadana y los invita a que se involucren en la iniciativa Creciendo Boulder. El evento de este año se llevará a cabo el sábado 15 de octubre, en el centro recreativo del Norte de Boulder, de 2 a 5 p. m. El tema es Los derechos de los niños y de los jóvenes. La celebración incluye:

- Casetas interactivas, atendidas por jóvenes donde presentan nuevas ideas sobre la Ley de Derechos de los niños y jóvenes de Boulder
- Inflables (Carrera de obstáculos, sumo y más)
- Rifa de premios incluyendo una tarjeta iTunes con valor de \$50
- Deliciosa comida
- Divertidas clases como kickboxing y baile de hip hop
- Todo gratis!!!!

Del Departamento de Servicios de Nutrición

¿Tiene problemas para saber cuándo depositar dinero a la cuenta de comida de su estudiante?

¿Cansado de recibir llamadas y correos electrónicos diciendo que tiene saldo negativo?

Con payforit.net usted puede establecer que le manden un correo electrónico cuando el saldo de su cuenta esté por debajo del límite que usted marque. Este es un servicio gratuito, que no requiere que usted use payforit.net para depositar dinero a la cuenta de su estudiante. Mejor aún, no hay cuota por transacción si usted elige la conveniencia de pagar en línea.

¡Visite payforit.net y abra su cuenta hoy mismo!

